

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poște și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază

Nimeri singuratici la 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiun

Sistemul.

— Din vorbirea deputatului Rohonczy Gedeon. —

»Cred că puțini oameni sînt în această casă, cari sînt mai mari stimulatori ai prim-ministrului baronul Bánffy Desső, decât eu. E curajos, cu caracter patriot maghiar, care își servește patria și pentru ea trăiește.

În altfel de timpuri mîă încred necondiționat în el, dacă el conduce, dacă el prinde căma guvernului. Dar on casă, cum a primit dl prim-ministru portofoliul său? Și cum l-au primit toți antecesorii sei, rînd pe rînd, începînd dela 1867?

A fost un sistem, și sistemul acesta l-au prelat unii alții.

A se elibera de sub acest sistem, a rupe cu el, era o imposibilitate pentru singuraticul om, cu atât mai mult pentru noile guverne.

Și aceia, cari unul după altul au susținut acest sistem, sînt ei oare vinovați? Sînt ei vinovați în așa măsură, încât se poată fi puși sub acuză pentru aceasta? Nu, asta nu o zic.

Acest sistem își află explicarea sa: în însușirea propriilor împrejurări ale statului nostru, până la un punct oare-care în dualism, care până acum în nici un singur stat nu a fost probat și dovedit de bun, dar mai ales în chestiunea naționalităților.*)

Să nu cercetăm! Când vedem pericolele scopul nu ne este să provocăm turburări. Din contră. Am voit numai să îndigitez la momentele principale, cari sînt a se considera ca puncte de mîncare.

Din vorbirea rostită în dietă la 14 Febr. 1898.
„Az örök” etc. pag. 63.

*) În original: „Ez a rendszer a mi államunk viszonyainak sajátosságainak, rejlik a dualizmusban egy bizonyos pontig, mely még eddig egy államban sem lett kipróbálva, de rejlik föleg a nemzetiségi kérdésben.”

Tipete de desperare.

Când am dat alarma pentru campania de protestare în contra noului proiect de lege despre maghiarizarea numelor de comună, cuprinzînd într-o privire concentrată toată grozăviena noului atentat, spuneam în articolul nostru următoarele:

„În furia ce l-a cuprins, guvernul îngâmfat și arrogant, a mers înse acum până la cîteanță, ca să ne iee numele românesc al comunelor, unde ne-am născut, al munților și văilor, cari ne au adăpostit neamul în deurs de veacuri, încă de pe timpul, când urmă de fiin de al lui Arpád nu a călcat pe acest străbun pământ.”

Vor să ne ștergă toate urmele istorice, ce au imprimat părinții și străbunii nostri plăcurilor ce au străbătut, ogoarelor ce au arat și văilor ce au umplut de doinele lor jalnice.”

S-au găsit atunci oameni, cari sînt zică, în mod de imputare amicală, că prea exagerăm, prea agităm, prea usăm de frase... pentru-că proiectul din chestiune nu ar fi decît la maghiarizarea numelor de orașe și sate. Văle, plăcurile, părțile de hotare, botezate așa de frumos de țeranii nostri, ar rămîne și mai departe neatinse, cum sînt deja introduse în foile de catastru.

Am reflectat de atunci acestor observări, provenite de altfel dela oameni binevoitori, că însuși titlul legii sună despre „numele de comună și alte nume

de locuri”. Dar „bunii” nostri oameni interpretau aceasta mai optimistic, presupunînd totuși ceva bine și despre guvernul unguresc.

Ei bine, n-au trecut trei luni și eată un cas concret, un fapt împlinit, care dovedește într-un mod revoltător de clar, că guvernul „liberal” în furia sa de maghiarizare merge până la ridicol chiar, surprinzînd și pe cei mai moderați și cumpătați oameni.

Publicăm mai în jos raport despre acest fapt sîvîrșit, din care rezultă, că curentul de maghiarizare merge până la a reboteza pe ungurește, în înțelesul literal al cuvîntului, toate plăcurile din munții nostri, toate poienele din codrii nostri, toate castelele, dălmeele, dămburile și răzoarele de pe hotarele noastre. Toate, toate.

E constatat. Azi în ce privește maghiarizarea nici o frasă nu mai e frasă, ci constatarea rigidă și seacă a unui fapt; azi ori-ce hiperbolă oratorică devine o micșorare a realității brute; azi ori-ce frasă de efect agitator se reduce la nimic, dacă o comparăm cu faptele aprinzător de agitatorice sîvîrșite de guvern și organele sale.

Azi, dacă am voi să fim agitatori, fanatici, virulenți, incendiari de ură și răsculători de patimi — astăzi nu am ave nici un rol și nici o trecere, pentru-că pe toți ne întrec guvernul maghiar cu faptele sale agitatorice, aprinzătoare.

Poftim a aprecia cazul din Câmpie, și ne veți da drept. Cine ne mai numește pe noi agitatori face o detracțiune guvernului maghiar, cel mai mare, mai cu efect, mai veninos și mai periculos agitator.

Ne asociem la tipetele de desperare ale fraților nostri, ce strigă din *Câmpia Transilvaniei* și denunțăm țerei și lunei pe acest cel mai desperat agitator: guvernul lui Bánffy.

**

Eată cazul ce ni-se relatează și la care ne-am provocat mai sus:

Furia maghiarisărei — la culme!

Pinticul-săsesc, 15 Martie n.

În tot comitatul Clujului, unde numai se face comasare, s'au maghiarizat numele de hotar prin inginerii respectivi. Asemenea s'a întemplat și în comuna noastră *Pinticul-săsesc*, care se află situată în cercul Tecei; comasăția s'a început prin inginerul Rignat Albert, care cu ocaziunea împărțirii hotarului nostru atât pe mapă cât și în toate scrisorile respective în tot operatul lui, ne-a maghiarizat numele de hotar astfel, încât astăzi nu mai cunoaștem hotarul nostru, nu mai știm în ce tablă sau parte de hotar ne zac holdele noastre.

Înzădar am protestat contra acestui abus, înzădar ne-am plâns la judele, care venise la autenticare; rugarea noastră a fost ca și strigătul celui-ce sîbîr în pustie. Nime nu ne-a ascultat, ba din contră această maghiarizare la autenticarea operatului a fost sancționată și întărită și din partea tribunalului din Cluj, reprezentat prin judele *Miklós Imre* și inginerul *Pállok Sándor*. Spre orientare, vă fac cunoscute și unele părți de hotar cu numirile vechi românești și cele noue, botezate pe ungrure, cum sînt următoarele.

Poderen. — Erdő Alja.
După Deal. — Eszkos.
Câmp. — Verőfeny.
Coastele montilelor. — Virágos-völgy.
Livadă. — Falu felett.
Jugastru. — Szellősdomb.
Spinet. — Szászokvölgye.
Fênafte. — Szenaffi.
Peatră. — Kövespad.
Baltă. — Oroszlányvölgy etc.

Pe basa aceasta se pregătesc acum cărțile funduare, cari mai înainte erau

românești — și se folosesc numirile cele noue de hotar după botezul unguresc, — încât peste câțiva ani nime nu-și va mai pute închipui, că aicea a fost din secolii așezată o colonie romană — ci oare-ce Unguri din pustele Ungariei.

Nu numai că ne maghiarizează cu forța numele noastre proprii, numele de hotar, școalele și toate lucrurile noastre, dar ne încarcă de dări de tot soiul, încât abia mai putem răsula și în scurt timp vom fi nevoiți să ne părăsim satul și să luăm lumea n cap, căutându-ne altă țeară, altă patrie mai bună — și nu mașteră cum ne e astăzi nouă Românilor scumpa noastră țeară, pentru care și-au vîrsat sîngele atîția bravi eroi români.

Ne-am rugat de notarul și judele comunal să petiționăm din nou pentru introducerea numelor celor vechi de hotar, barem pe lângă cele ungurești; — dar deși în adunarea comunală s'a decis aceasta, nici până astăzi n'au petiționat în cauza asta.

Deci ne plîngem — la lumea civilisată — la forul suprem al Europei culte, la care apelăm și denunțăm pe tiranii nostri apăsători.

Sibiu, 19 Martie n.

Din Austria. Luni se va deschide earșii reichsrath-ul. Toată lumea privește cu interes în fața acestei zile, care cine știe ce va aduce.

— Ministrii austriaci, anume prim-ministru *Thun*, min. de comerț *Baernreither* și cel de finanțe *Dr. Kaissl*, erau să vină pe ieri la Budapesta pentru a pertracta în privința pactului economic. Baronul Bánffy însă a pretextat, că guvernul maghiar e prea ocupat cu desbaterea apropriațiunei. Ministrii austriaci și-au amînat deci venirea la Pesta.

Di V. A. Urechia, spune *Drapelul*, va răspunde dlui *Kenedi* la scrisoarea sa „îndată-ce va sfîrși culegerea instrucției adusă în senat și cu balul pentru ajutorarea răspîndirii culturii românești în Macedonia”.

Toți Românii nostri privesc cu încredere la acest răspuns. Scrisoarea dlui *Kenedi*, ori-cît de diplomatică ar fi ea țesută, de sigur că nu a putut ascunde înaintea pătrunzătorului naționalist scopul ei adevărat, dar tînuit.

Ca o anticipare a răspunsului său dl *V. A. Urechia* ne liniștește prin declarațiunile energice și categorice ce a făcut în senatul român cu prilejul abdicării sale din locul de vicepreședinte. — Publicăm la alt loc textul autentic al acestei vorbiri.

Congregațiunea comitatului Hunedoara, se va ține la 30 Martie n. Se prevede o luptă națională din partea Sașilor și Românilor din Orăștie.

„Nebunul” — Așa a fost numit deputatul *Rohonczy Gedeon*, după-ce prevezînd marea pericol ce amenință Ungaria, a făcut cunoscutele descoperiri sensaționale. — Vorbirile lui au apărut acum, după notele stenografice, într-o broșură, intitulată „Ar oitit”.

Costindu-le în întregime trebuie să constatăm, că departe de a fi „nebun”, acest om, cu toate particularitățile sale, cu toată firea sa a parte, are în sine ceva mare, extraordinar, profund. Pare-că spiritul profetic al lui *Szécsenyi* schintează din el.

Dar trebuie să mai constatăm ceva: Ziarele maghiare au retăcut ori au trunchiat la timpul său cele mai interesante pasaje din vorbirile lui.

Dăm azi în fruntea foi unul dintre aceste pasaje, în traducere fidelă.

Ori cît de nebulos, săcădat, pasajul acesta aruncă o lumină vie asupra politicii maghiare și a rostului ei.

E mult și ceea-ce spune *Rohonczy* apriat; dar și mai mult spune el prin ceea-ce retace, prin ceea-ce înădușe în sine din motivele egois-

mului sănătos, care nu i-se poate lua în nume de rău, ca bun „patriot” maghiar ce e, după vederile de azi. Cetitorul inteligent însă va pute ceti și printre șire.

Vom continua cu aceste spicuri.

Vorbirea dlui Urechia.

— Rostită în ședința dela 14 I. c. a senatului român. —

Eată după notele stenografice părțile principale din vorbire a dlui *V. A. Urechia*, rostită când cu abdicarea sa din vicepreședinția senatului:

„Dar” dacă, calm, potolit cu am fost totdeauna refuș de a face rechisitorul actelor căpeteniilor partidului din punctul de vedere al libertății și democrației, eu nu pot rămîne tot calm, nu pot tăcea atunci, când conducătorii autorizați ai partidului, la care mă onor de a face parte, aproabă acte de natură a jigni adînc simțimentul național.

Munca mea de jumătate de secol aproape în ogoarele culturii naționale, dar mai ales cunoștința ce d-voastră aveți de simțimentele naționale în care totdeauna am lucrat, v'au îndemnat în anul trecut și gîndese, că și în acesta să-mi remunerați acea muncă și acele simțimente cu onoare nemerită de vicepreședinte al d-voastră. Aproabînd prin votul d-voastră făptuirile mele de naționalist ați mărit și întărit obligațiunea mea de a reprezenta tocmăi frumoasele d-voastră sentimente românești, naționaliste.

Apoi cele-ce se petrec, cu aprobarea mai marilor nostri, de cîteva zile, nu pot să mă lase indiferent și să nu simt adînc răsculit sufletul meu de Român. Îmi este peste putere de a aproba prin tăcerea mea prematurul schimb de visite între ofiserii ostirei române și acei ai ostirei ungurești.

Cît doresc și eu sosirea zilei în care să se poată încheia alianța cea mai strînsă între România și Ungaria, în interesul salvării comune, am spus-o totdeauna, ca și în zilele din urmă în scrisorile mele publice către unele jurnale ungurești. Dar această dorită apropiere între ambele națiuni eu nu o văd posibilă decît în ziua când guvernul dela Budapesta va fi acuzat și îndeplinit legitimele și constituționalele reclamațiuni ale celor 3 milioane de frați ai nostri supuși credincioși ai coroanei sf. Ștefan. În starea actuală a lucrurilor, care face din Ungaria o imensă temniță a neamului românesc, pentru a deveni apoi mîne un mormînt al națiunii române, (Mișcare) în starea aceasta de lucruri eu nu cred indicată și nici oportună fraternizarea de ieri dela Brașov între ofiserii ostirilor ambelor state.

Di colonel A. Budășteanu, Aliate.

Di *V. A. Urechia*, Aliate ziceți d-voastră? Aliate, când trei milioane de frați gem în robie?... Pier popoare la care pe mormintele părinților joacă nunțile tinerilor. Nu sîntem noi Românii din acele neamuri.

„Mi-s'ar pute zice, că acest schimb de visite era un act de simplă politetă; nu însă aceasta e părerea jurnalelor ungurești. *Tribuna* din Sibiu nr. 45 scrie, că „ori-cît de mult chestiunea ar ave forme convenționale de politetă socială, ea este o chestiune politică”.

„Brassói Lapok” din Brașov declară, că evenimentul este „desăvîșirea extremilor Valehi din partea cercurilor oficiale ale României”. Alte jurnale ungurești afirm asemenea, că visita dela Brașov e un act de înaltă politică. Vă pot cita asemenea jurnale; le am act, dar lă bărbăți cari urmăresc cum cred că urmăriti d-voastră chestiunea națională e de prisos să aduc documente care înși-vă le posedăți. Un act politic dar și visita dela Brașov. Ce impresiune a făcut dar acest act politic asupra celor trei milioane de nenorociți congeneri ai nostri, nu v'o spun eu; să v'o spun un jurnal care e mai mult decît bine vîslut de guvernății nostri: „*Tribuna Poporului*” din Arad.

Vorbînd de acest eveniment, eată ce zice acest jurnal moderat naționalist:

Aici dl *V. A. Urechia* cetește din cunoscutul articol al ziarului arădan, ce produce o vie emoție, apoi continuă:

„Nu cunosc mai dureroasă, mai cruntă desaprobară a festivităților dela Brașov. Acultînd mai alaltăieri declarațiunea dlui prim-ministru cu ocaziunea unei interpelări relativ

la aceste visite, am tăcut căci am crezut, că doară e lucru bine primit, înțeles de conducătorii celor 3 milioane de congeneri ai nostri de peste munți. „Mi-am zis: cu bună-seamă aceste înfrățiri sînt în ajunul înfrățirii adevărate dintre neamul unguresc și românesc. Dar” după-ce azi avem știri de cele petrecute în Ardeal, cari știri ne arată, că sînt cu totul altele sentimentele fraților de acolo decît cele pe care „mi-le închipuiam eu, nu mai pot sta în rezervă și cu îndurerată inimă vin să desaproab făptuirea, nu prin o inutilă interpelațiune, ci rugându-vă respectuos din nou să-mi primiți demisiunea din scaunul de vicepreședinte al d-voastră, dacă credeți, că desaprobară mea nu răspunde la propriile d-voastre sentimente. Voiu conserva, dlor senatori, în tot restul vieții mele cea mai adîncă recunoștință pentru repetița onoare ce „mi-ați făcut alegîndu-mă între fruntașii biuroului d-voastră. Descinzînd dela acel loc voiu lucra fără preget, în mod onest și devotat, nu pentru schimbări de persoane de pe banca ministerială, ci pentru mergerea înaintea a partidului nostru spre idealul democrației, dar mai ales pentru nedevierea lui din direcțiunea națională”.

Românii din Dacia Traiană

de

Alfred Rambaud,

dela Academia franceză, profesor la facultatea de litere din Paris, actualmente ministru de Instrucție în Franța.

III.

(Urmare).

Geniul lui Traian dovedește geniul lui Árpád. — *Revoluția lui Horia. — Revoluția din 1848. — Libertatea ungurească. — Proiectul Memorandului.*

Lesne se înțelege teama de care sînt pîtrunși Maghiarii în fața acestui uriaș fenomen; ei vîd eucerirea lor din secolul al IX-lea adusă earșii pe tapet, regatul s-tului Ștefan ros, și par-că năruit de oamenii acestia ce es ca din pămînt.

Este geniul lui Traian ce se înaltă deasupra geniului lui Árpád, o Roma nemuritoare ce triumfă asupra efemerei năvăliri.

Darul făcut de Traian veteranilor și colonilor săi, compromis o clipă, prin micimea de suflet a lui Aurelian, slăbănogit o clipă de puhoiul călăreților asiatici, reînviează puternic.

Încet, dar sigur, cu neputință de impecat, sînt fiii Lupoaicei, Daco-Românii, ce reintră în stăpînirea moșiei lor.

Aceste temeri Maghiarul le exprima cu mai mult curaj acum două sute de ani, decît astăzi. În 1699, trei națiuni privilegiate din Transilvania — Ungurii, Sécuii și Sașii — așteau lămurit împăratului Leopold de ce nu voiau ei desrobirea celei de a patra națiune, adevăc națiunea valahă. Și nu o voiau „de teamă, că națiunea română, barbară și prolifică, se nu se ridice cumva spre a răsturna pe celelalte (trei) națiuni”. Și pentru aceleași cuvinte se opuneau misiunilor catolice, care umblau să desrădăcineze dela Români erezia protestantă sau ortodoxia greacă: catolisați, nu aveau ei oare să ceară și egalitatea drepturilor politice? Dieta Transilvaniei (unde Românii nu erau reprezentați), întrebînta toate mijloacele pentru a încredința pe Apostolica Sa Maiestate să renunțe la apostolatul său, căci: „Poporul român nu este atît de religios pe cît plin de superstiții; și, că fiind foarte barbar e gata la toate ticăloșiile; deci, n'ar fi de nici un folos pentru catolicism!”

În Ardeal nobilul cuvînt *Român* ajunsese sinonim cu țeran, iobag. În general, tot Românul era iobag, după-cum tot magnatul era Ungur. Iobăgia era mai aspră ca în Rusia, tot așa de aspră ca în Polonia, cu deosebire însă, și aceasta în mai rău, că stăpînul era străin de sînge și dușman de religie.

Totuși, nu trebuie să se creadă, că Românii erau resemnați la apăsare, numai fiindcă dura de veacuri. După mulțimea pedepselor se poate socoti cerbicia lor. Atunci când împăratul Ioseph II își pregătia prima călătorie în Transilvania, împărăteasa Regină, spre a cruța fiului său o impresie prea dureroasă, porunca guvernatorului, prin scrisoarea dela 11

Oroloage de turn

pentru stațiuni de tren, căsărmi, primării, hoteluri și alte edificii publice, precum și **orologie electrice**, face fabrica de orologie succesoriului lui

Karl L. Mayer, Johann Müller,

Budapesta, strada Kazinczy nr. 3.

Lista prețurilor, ilustrată, franco.

Distinsă cu medalia de argint a societății industriale și numeroase alte distincțiuni dela expoziții.

Deschidere de local!

Subscrierul îmi permit a încunoștiința P. T. publicul din Sibiu și jur, că am deschis pe piața de aici

un deposit de confecțiuni pentru domni și mărfuri de modă,

în strada Cisnădiei nr. 11 »Hotel Neurihrer«.

Cunoștințele mele în această branșă mă pun în poziția plăcută de a răspunde prompt și conștient tuturor cerințelor în toată privința. Eu țin exclusiv producțiuni vieneze și primesc pentru lucru și calitate neexcepționabilă deplină garanție.

Rog deci prestatimul public, ca prin încrederea ce-mi va oferi să se convingă însuși despre toate acestea.

Cu distinsă stimă

Moritz Schul.

[782] 1-10

Export de stofe numai pentru privați.

O bucată de 3.10 metri, din care ese un rind întreg de haine bărbătești costă numai

fl. 3.10 stofă de lână bună
fl. 4.80 stofă de lână bună
fl. 7.50 stofă de lână fină
fl. 8.70 stofă de lână fină
fl. 10.50 stofă de lână cea mai fină
fl. 12.40 stofă de lână engleză
fl. 13.95 stofă din kamgarn

lână
curată de
oaie.

O bucată pentru un rind de haine negre de salon 10 fl.

Stofe pentru pardesiu dela 3.25 metru în sus; loden în răpitoare color, 1 bucată 6-9.95 fl.; Peruvienne și Doskings, stofe de talar pentru oficiali de stat, tren, judecătorești. Kamgarn foarte fin și Cheviots, precum și stofe de uniformă pentru finanți și gendarmi, etc. etc., spedază cu prețurile de fabrică.

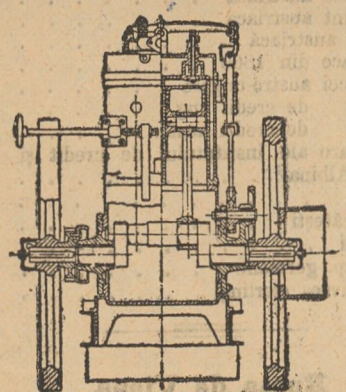
Depositul de fabrică de stofe, prea cunoscută ca reală și solidă

Kiesel-Amhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. Spedarea conform mustrelor e garantată.

În atențiune! P. T. publicul se face atent cu deosebire, că la comandarea directă a stofelor e cu mult mai ieftină, decât cumpărându-le dela comercianți. Firma Kiesel-Amhof în Brünn trimite toate stofele pentru prețuri cu adevărat de fabrică, fără socoteală de rabat.

[533] 8-24



Noue și perfecționate

Motore de Benzin & Petroleu

stabile și mobile, spre scopuri industriale ori economice, fabricate ale firmei

Ganz & Comp., Budapesta,
liferează reprezentantul

Andrei Rieger,

prima fabrică ardeleană de mașini agricole și turnătorie de fer.

Sibiu.

[719] 8-6

!!Lista prețurilor gratis și franco!!

Turnătorie de clopote și fabrică de scaune de fer pentru clopote

Antoni Novotny

în Timișoara-Fabric,

[595] 2-2

se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote întregi armonioase, pe lângă garanția de mai mulți ani, provăzute cu ajustări de fer bătut, construite spre a le întoarce cu ușurință în orice parte, îndată ce clopotele sunt bătute de o latură prin ceea ce sunt mântuite de crepare.

Cu deosebire recomand

+ clopote patentate găurite +

de mine inventate și mai de multe ori premiate, cari au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrarea mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechi, așa, că un clopot patentat cu 300 kg. este egal în tonul unui clopot de 400 kg. făcut după sistemul vechi.

Mai departe se recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătător, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut, — ca și spre turnarea de toate de metal. Clopote în greutate de 300 kg. și mai jos se află totdeauna gata în magazin.

La expozițiunea millenară în Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare millenară.

Preț-curenturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

Anunț de exarândare.

Bunul comasat dela Cenade (Szász-Csanád), proprietatea fundației Șulțiană din Blaj, constă din:

- 500 jugere catastrale arătur;
- 235 " " fâneață;
- 86 " " pășune;
- 3 1/2 " " viie;
- curte nobilitară cu edificiu de locuit;
- toate superedificiile necesare în tablă pe hotar;
- fund instruct corăspunzător, constă din boi, vaci, viței, porci, oi și recușite economice.

Se va da în arândă pe calea licitațiunei publice pe periodul de 6 ani, începând din 24 Aprilie 1898 până în 24 Aprilie 1904.

Licitațiunea se va ține în Blaj la 5 Aprilie st. n. 1898, la 10 ore a. m., în cancelaria advocației din curtea metropolitană.

Prețul de strigare va fi 3000 fl., iar după prețul fondului instruct se va plăti anual 5%.

Doritorii de a licita au a depune ca vadiu 10% dela suma de exclamare.

Oferte sigilate și înaintate subscrierului advocat până la începerea licitațiunei verbale, încă se vor lua în considerare, dacă vor fi provăzute cu vadiu de 10% și oferinții ver declară, că cunosc cuprinsul condițiunilor de licitare.

Condițiunile de licitare se pot vedea în cancelaria subscrierului.

[818] 2-3

Blaj, în 17 Martie 1898.

Vasiliu Oltean,
advocat archidieceșan.

Atelierul fotografic-artistic.

Cele mai excelente prestațiuni cu prețuri moderate, pentru fotografiări singuratic, în grup, costume de orice fel, precum și dragute fotografii de copii etc.

[2748] 11-32

Atelierul fotografic-artistic:

Wilhelm Mann,
Piața-mare nr. 19.

ZITHERIȘTII

primesc gratis 2 piese de zitheră și 2 catalog la

J. Neukirchner,
Görkau în Boemia.

[775] 2-3

Picant, amuzant și interesant!



este

Auto-Cinematographul,
(Fotografii vii)

de curând inventat, prin care se-cine poate pune în mișcare figuri cu mișcări vii, din gură și din membre. Fiecare aparat conține 47-86 fotografii Revolver-folger. — Complet 20 cr.

Până acum au apărut:

- În săptămâna de plăcere.*
- Dansatorul pe funie.
- Dansatoare (Cancan à la Paris).*
- În fine singură (Nuit de nocces).*
- O bătaie.
- La trapez (în Tricôt).
- Madame sans gêne.*
- Partie clabrias.
- Scenă din bal.
- Venus pe pământ.
- Găcești? Sărut cu sugestione.*
- Accidente de biclicu.
- Purecile.*
- Susana în baie.*
- Misteriile butnarului.*
- Peșterul nocturn.*
- Jarctiere.*
- Model (Înfin din atelier).*
- Epistola de dragoste.
- Dans cu umbrela (cu iluminatie electrică).*

Trimitere cu rambursă 3 aparate 60 cr., 5 aparate 90 cr., 10 aparate fl. 1.70, 20 aparate fl. 3.20. Mai puțin ca 3 aparate nu se trimite.

Alfred Fischer,
Viena, I., Adlergasse 12.

* Numeri numai pentru domni.

De vînzare.

cinci cuxe la baia de aur „Krisztórer Stefania“, aparținătoare masei de concurs a lui Anton Demeter. Cumpărătorul are să plătească afară de prețul de vînzare și povara ce vine pe „cuxe“ per 70 fl. v. a. Oferte sînt a se adresa până la 25 Aprilie n. a. c. la cancelaria advocației **Paul Theil** în Sibiu.

[814] 1-2

100 până la 300 fl. lunar

pot câștiga, sigur, în mod cinstit, fără capital și risc, persoane de orice stare prin vînderea loșurilor și a hărților de stat concese prin lege. Oferte a se adresa sub „Leichter Verdienst“ la

„Annoncen-Expedition“ **Iuliu Singer,**

Budapesta.

[713] 2-3

IV., Rostély-utca 3. szám.

Vda de Adolfo Rittwagen, Malaga

recomandă vinurile sale sudice, renumite vinuri medicinale și dessert:

Malaga, Vin de port (roșu și alb)

Sherry, Lacrima Christi.

A se procura cu prețurile originale dela

[708] 2-7

Emil Kirscher,

Restaurant-Charcuterie în Sibiu.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

și

Alexandru Sterca Șulțin.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sînt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 23 cr.

Librăria „Tipografiei“,
soc. pe acțiuni, Sibiu.



Vestite Sămēnturi de flori și legumi

ale lui

Mauthner

in pachete închise, legal garantate cu marca de apărare improcolată

„Ursul“

se pot căpeta în toate

băcăniile și ferăriile
mai mari.

[877] 17-17

NB. Numai pentru pachetele închise, provăzute cu figura ursului și signate cu numele Mauthner, cum arată figura alăturată, la firma **Edmund Mauthner în Budapesta, strada Andrássy 23**, garanție deplină pentru sēmēnturi proaspete și veritabile.

Oroloage de buzunar dela 2 fl. în sus.

Iuliu Erős,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 3.

Edificiul „Transilvaniei“.

Toate soiurile de orologioe, giuvaere, articole de aur și argint, tot felul de producțiuni ale

Aurăriei și argintăriei

Oroloage de argint pentru domni și dame de fl. 4.50
Oroloage de aur pentru dame, cu lanț „ „ 12.—
Lanțuri de argint pentru orologioe și de gât „ „ 1.—
Inele de aur și inele pentru logodnă „ „ 2.50
Braslete și broșuri de argint „ „ 1.—
Cercei și cruculițe de aur „ „ 2.—
Utensilii de argint pentru mănecare, 6 bucati în etui „ „ 5.—

Fiecare bucată e probată de oficiul pentru probele de metale și provăzută în semn de veritabilitate cu marcă, afară de aceea dau garanție în scris. În așteptarea de numeroase binevoitoare comande, semnez

Iuliu Erős.

[2794] 18-58

Pentru orologioe nouă și reparaturi, garanță onorabilă de 2 ani.

Lupe, ochilari, lornete pentru teatru.



Mijloc dietetic, cosmetic, vechiu probat, (frecare) pentru întărirea și înviorarea nervilor și muschilor corpului omeneș.

Fluidul Kwizda

marca șerpe (fluid pentru turiști).

Folosit cu succes de turiști, bicicliști și călători pentru întărirea și restaurare după tururi mai mari.

Prețul 1/2 butelie 1 fl., 1/2 butelie 60 cr.

[1181] 35-40

Se poate procura dela toate farmaciile.

Depositor principal: **Kreisapoteca, Korneuburg,**
lângă Viena.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Pentru tipar responsabil: Ioșif Marschall.